



**SVÍTIDLA**

**Část 2: Zvláštní požadavky**

**Oddíl 7: Přenosná svítidla používaná  
v zahradách**

Prosinec 1994

**ČSN  
EN 60 598-2-7**

36 0600

mod IEC 598-2-7:1982

Luminaire. Part 2: Particular requirements. Section 7 - Portable luminaires for garden use

Luminaire. Deuxième partie: Règles particulières. Section 7 - Luminaires portatifs pour emploi dans les jardins

Leuchten. Teil 2: Besondere Anforderungen. Hauptabschnitt 7 - Ortsveränderliche Gartenleuchten

Tato norma obsahuje EN 60598-2-7:1989

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

EN 60598-1:1989 dosud nezavedená

IEC 83:1975 dosud nezavedená

IEC 598-1:1986 zavedena v ČSN 36 0600-1 Elektrické svítidla. Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky

### **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

IEC 598-2-7:1982 Luminaire. Part 2: Particular requirements. Section seven - Portable luminaires for garden use (Svítidla. Část 2: Zvláštní požadavky. Oddíl 7: Přenosná svítidla používaná v zahradách)

BS 4533:Sec. 102.7:1990 Specification for portable luminaires for garden use (Specifikace pro přenosná svítidla používaná v zahradách)

NF EN 60598-2-7 (Juin 1991 Luminaires. Deuxième partie: Règles particulières. Section sept - Luminaires portatifs pour emploi dans les jardins (Svítidla. Část 2: Zvláštní požadavky. Oddíl 7: Přenosná svítidla používaná v zahradách)

DIN VDE 0711 Teil 207 (03.92) Leuchten. Teil 2: Besondere Anforderungen. Hauptabschnitt sieben - Ortsveränderliche Gartenleuchten (Svítidla. Část 2: Zvláštní požadavky. Oddíl 7 Přenosná zahradní svítidla)

### **Porovnání s IEC 598-2-7**

V této normě je zavedena modifikovaná IEC 598-2-7 včetně změny 1:1987. Norma IEC se od této normy liší v těchto ustanoveních:

1. V čl. 7.10.2 v druhém odstavci je uvedeno označení typu vodiče jako „typu 245 IEC 53“.
2. Na konci kapitoly 7.10 je další článek tohoto znění: 7.10.3 U přenosných svítidel třídy II pro použití v zahradách se nepoužívají ploché vidlice.

Splnění tohoto požadavku se kontroluje prohlídkou.

3. IEC neobsahuje přílohy ZA, ZB, ZC.

POZNÁMKA - Modifikované části textu EN (odlišné od IEC) jsou označeny svislou čarou po levé straně textu.

ã Český normalizační institut, 1994

16981

Strana 2

---

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: Josef RÝMUS, ESiCCO, Plzeň, IČO 16669037

Technická normalizační komise: TNK 67 Zdroje světla, svítidla a jejich příslušenství

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Marie Živcová

Strana 3

---

MDT 628.943-182.4::712.049.73.001.33.002.2 614.825.001.25

## **SVÍTIDLA**

### **Část 2: Zvláštní požadavky**

#### **Oddíl 7 - Přenosná svítidla používaná v zahradách (IEC 598-2-7:1982. 1. vydání + A 1:1987, modifikovaná)**

Luminaires

Part 2: Particular requirements

Section seven - Portable luminaires for garden use (IEC 598-2-7:1982 ed 1 + Amdt 1:1987, modified)

Luminaires. Deuxième partie: Règles particulières

Section sept - Luminaires portatifs pour emploi (CEI 598-2-7:1982 ed 1 + Amdt 1:1987, modifiée)

Leuchten. Teil 2: Besondere Anforderungen

Hauptabschnitt sieben - Ortsveränderliche Gartenleuchten (IEC 598-2-7:1982 Ausg. 1 + Amdt 1:1987, modifiziert)

Tuto evropskou normu přijala organizace CENELEC 13. 9. 1988. Členové CENELEC jsou povinni plnit požadavky vnitřních předpisů CEN/CENELEC, ve kterém jsou stanoveny podmínky, při kterých tato evropská norma bez jakýchkoliv změn má postavení národní normy. Aktualizované seznamy těchto národních norem a bibliografické údaje je možné na požádání obdržet od Ústředního sekretariátu CENELEC nebo od každého člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, kterou vydal na vlastní zodpovědnost člen CENELEC překladem do národního jazyka a byla oznámena Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejné postavení jaké mají oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komise Belgie, Dánska, Finska, Francie, Řecka, Nizozemí, Irska, Islandu, Luxemburska, Německa, Norska, Portugalska, Rakouska, Spojeného království, Španělska, Švýcarska, Švédska a Itálie.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro elektrotechnickou normalizaci**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Dotazníkový průzkum, uspořádaný CENELEC za účelem zjištění, zda je možno přijmout beze změn jako evropskou normu mezinárodní normu IEC 598-2-7 včetně její změny č. 1:1987, ukázal, že je nutné vypracovat společné modifikace. Dokument změněný společnými modifikacemi, připravenými TC 34Z, byl předložen CENELEC k hlasování a ke schválení.

---

**-- Vynechaný text --**